

Distr.: General
7 April 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون

البندان ٩٧ (د) و ١٠١ (ب) من جدول الأعمال
المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي: تسخير
العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية: التعاون الاقتصادي
والتقني فيما بين البلدان النامية

رسالة مؤرخة ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ موجهة من الممثل الدائم لجمهورية
كوريا لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام

أتشرف بأن أحيل طيه اتفاق سيول المعتمد في منبر التعاون فيما بين بلدان الجنوب
في ميداني العلم والتكنولوجيا، الذي نظمته حكومة جمهورية كوريا وبرنامج الأمم المتحدة
الإيمائي في سيول في الفترة من ١٤ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠ (انظر المرفق).

(توقيع) سون جون ينغ
الممثل الدائم

مرفق للرسالة المؤرخة ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ الموجهة من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام

منبر التعاون فيما بين بلدان الجنوب في ميداني العلم والتكنولوجيا

١٤-١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠

سيول، جمهورية كوريا

اتفاق سيول

إننا، المشاركون في هذا المنبر المعني بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب في ميداني العلم والتكنولوجيا، المجتمعين في سيول، جمهورية كوريا، في الفترة من ١٤ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠، إذ نقر بالتحديات الهائلة في مجال التنمية، التي تواجه بلدان الجنوب، وإذ ندرك الفرص الواسعة النطاق التي يتيحها العلم والتكنولوجيا في السعي إلى التصدي لهذه التحديات من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب، والتزاما منا ببرنامج شامل لتحقيق أهداف هذا الاتفاق بصورة فعالة ومطردة،

نقرر بهذا أن

- يجري تعزيز العلم والتكنولوجيا ومنحهما أولوية عالية بوصفهما وسيلتين لتلبية الاحتياجات البشرية الأساسية، بما في ذلك التخفيف من وطأة الفقر وتحقيق التنمية البشرية؛
- يتم بناء وإدامة القدرات الإنمائية الفردية والجماعية ذات الأهمية الحرجة لبلدان الجنوب مع الاستفادة على النحو الكامل من فوائد أوجه التقدم المحرز في ميداني العلم والتكنولوجيا؛
- يتم التركيز على طرق التعاون القائمة والجديدة، ولا سيما في ميادين مثل التكنولوجيا الإحيائية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ والطاقة المتجددة؛
- تُنشأ آليات قادرة على الاستمرار لتعزيز التعاون في ميداني العلم والتكنولوجيا فيما بين بلدان الجنوب أو أن يتم تدعيم الآليات القائمة.

نوصي باتخاذ الإجراءات التالية:

- ١ - إنشاء شبكة لبلدان الجنوب تصل مؤسسات البحث والتنمية بمراكز الامتياز الأخرى بغية تعزيز جهودنا الجماعية في تكوين المعرفة والانتفاع بها؛

- ٢ - إنشاء آليات فعالة لتسهيل التعاون التكنولوجي فيما بين الشركات في كل بلد من بلداننا بغية زيادة قدرتنا على المنافسة دوليا، بما في ذلك إقامة نظام للمعلومات يهدف إلى تحديد المشاريع والاحتياجات المشتركة التي يكون من شأن الإجراءات الجماعية فيها أن تخفض التكاليف بالنسبة لجميع المشاركين وأن تكون قيمة بصورة خاصة؛
- ٣ - زيادة قاعدة رأس المال البشري عن طريق تجميع الجهود بشأن التعليم وبرامج التدريب ذات الصلة، مما يُشكل حاليا ميدان التعاون الأوسع نطاقا فيما بين بلدان الجنوب؛
- ٤ - تقاسم الخبرات فيما يتعلق بإسهام العلم والتكنولوجيا في التخفيف من وطأة الفقر في بلداننا، وتوسيع نطاق تطبيقهما؛
- ٥ - وضع برامج استراتيجية مشتركة بين بلدان الجنوب للبحث والتنمية بشأن تطوير اللقاحات والأدوية وعمليات التشخيص الطبي من أجل الوقاية من الأمراض المنقولة الرئيسية في بلدان الجنوب مثل الملاريا، والسل، وفيروس نقص المناعة البشرية، ومعالجة المصابين بها؛
- ٦ - استنباط آليات دعم تُمكن بلدان الجنوب من تجميع مواردها التقنية والمؤسسية والمالية للاضطلاع بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب في ميدان تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وحفز ذلك التعاون.
- ونعرب عن الشكر لحكومة جمهورية كوريا ولبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووحده الخاصة المعنية بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية، على رعاية وتنظيم هذا المنبر الهام.